

**FCTC**

世界卫生组织
烟草控制框架公约

世界卫生组织烟草控制框架公约缔约方会议
第六届会议。俄罗斯联邦莫斯科，2014年10月13-18日

日刊

第5期 – 2014年10月17日（星期五）

本期刊不属于缔约方会议的正式记录。

时间	活动	会议室
10:00-13:00	甲委员会 — 第七次会议	第4入口2楼 大会议厅
10:00-13:00	乙委员会 — 第七次会议	第4入口1楼 Valdai/Seliger 厅
15:00-18:00	甲委员会 — 第八次会议	第4入口2楼 大会议厅
15:00-18:00	乙委员会 — 第八次会议	第4入口1楼 Valdai/Seliger 厅
18:30-21:30	乙委员会 — 第九次会议	第4入口1楼 Valdai/Seliger 厅
区域会议		
08:45-09:45	非洲区域集团	第7入口2楼 Enesi/Amur 厅
08:45-09:45	美洲区域集团	第7入口4楼 Ladoga 厅
08:45-09:45	东地中海区域集团	第7入口2楼 Don 厅

09:15-09:45	欧洲区域集团 (紧接欧盟协调会议之后)	第4入口1楼 Valdai/Seliger 厅
08:45-09:45	东南亚区域集团	第7入口2楼 Selenga 厅
08:45-09:45	西太平洋区域集团	第7入口2楼 Volga 厅

其它会议

08:15-09:15	欧盟协调会议	第4入口1楼 Valdai/Seliger 厅
13:30-14:45	午餐时间活动: 烟草控制方面的法律挑战: 由公约秘书处与麦凯布中心组办	第7入口2楼 Enesi/Amur 厅
13:30-14:45	午餐时间活动: 消除烟草制品非法贸易议定书 — 未来步骤: 由公约秘书处组办	第7入口4楼 Ladoga 厅
13:30-14:45	实行烟草税缔约方与公约秘书处首长会议	第7入口4楼 Kommata 厅
13:45-14:45	欧盟协调会议	2楼新闻发布厅
18:00-19:30	欧盟协调会议	2楼新闻发布厅
18:30-19:00	缔约方会议主席团会议	第4入口2楼 Ural 厅

工作日程

甲委员会第七次会议

10:00 – 第4入口2楼大会议厅

项目4 (续) 条约文书和技术事项

项目4.3 (续) 实施公约第19条: “责任”: 专家小组的报告

文件 *FCTC/COP/6/8* 和 *FCTC/COP/6/A/Conf.Paper No.4 Rev.2*

项目4.6 进一步制定公约第9和10条实施准则的部分案文: “烟草制品成分管制”和“烟草制品披露的规定”: 工作小组的报告

文件 *FCTC/COP/6/13*、*FCTC/COP/6/14* 和 *FCTC/COP/6/14 Add.1 FCTC/COP/6/A/Conf.Paper No.9*

项目4.7 (续) 公约影响评估

文件 *FCTC/COP/6/15* 和 *FCTC/COP/6/A/Conf.Paper No.6 Rev.1*

项目4.8 (续) 实施公约第5.3条: 与烟草业干扰相关的不断演变的问题 (一个缔约方建议的项目)

文件 *FCTC/COP/6/16* 和 *FCTC/COP/6/A/Conf.Paper No.3 Rev.1*

乙委员会第七次会议

10:00 – 第4入口1楼 Valdai/Seliger 厅

项目6 (续) 预算和机构事项

项目6.5 (续) 公约秘书处首长的任命和续任程序: 缔约方会议主席团的报告

文件 *FCTC/COP/6/25* 和 *FCTC/COP/6/B/Conf.Paper No.7*

项目6.6 (续) 非政府组织作为缔约方会议观察员的资格认证审查

文件 *FCTC/COP/6/26* 和 *FCTC/COP/6/B/Conf.Paper No.8*

项目6.7 (续) 公众成员在缔约方会议及其附属机构会议中的参与 (一个缔约方建议的项目)

文件 *FCTC/COP/6/27* 和 *FCTC/COP/6/B/Conf.Paper No.9*

项目6.8 (续) 对《缔约方会议议事规则》可能作出的修正 (一个缔约方建议的项目)

文件 *FCTC/COP/6/28* 和 *FCTC/COP/6/B/Conf.Paper No.1 Rev.1*

项目5 (续) 报告、实施援助和国际合作

项目5.1 (续) 公约确定的报告安排

文件 *FCTC/COP/6/17* 和 *FCTC/COP/6/B/Conf.Paper No.2 Rev.1*

甲委员会第八次会议

15:00 – 第4入口2楼大会议厅

项目4 (续) 条约文书和技术事项

项目4.5 (续) 烟草种植经济上可持续替代生计 (涉及公约第17和18条): 工作小组的报告

文件 *FCTC/COP/6/12* 和 *FCTC/COP/6/A/Conf.Paper No.10*

项目4.4.2 (续) 电子尼古丁传送系统, 包括电子烟

文件 *FCTC/COP/6/10 Rev.1* 和 *FCTC/COP/6/A/Conf.Paper No.7 Rev.1*

乙委员会第八次会议

15:00 – 第4入口1楼 Valdai/Seliger 厅

项目5 (续) 报告、实施援助和国际合作

项目5.2 (续) 实施公约的国际合作

文件 *FCTC/COP/6/18* 和 *FCTC/COP/6/B/Conf.Paper No.6 Rev.1*

项目5.3 (续) 加强公约实施工作的可持续措施: 工作小组的报告

文件 *FCTC/COP/6/19* 和 *FCTC/COP/6/B/Conf.Paper No.4 Rev.1*

项目5.4 (续) 贸易和投资问题, 包括协定, 以及与公约实施工作相关的法律挑战

文件 *FCTC/COP/6/20*、*FCTC/COP/6/B/Conf.Paper No.3 Rev.2* 和 *FCTC/COP/6/B/Conf.Paper No.5 Rev.3*

乙委员会第九次会议

18:30 – 第4入口1楼 Valdai/Seliger 厅

项目6 (续) 预算和机构事项

项目6.2 (续) 2014-2015年工作计划和预算的中期绩效报告

文件 *FCTC/COP/6/22*

项目6.3 (续) 自愿评定分摊款

文件 *FCTC/COP/6/23*

项目6.4 (续) 2016-2017年财务期的工作计划和预算方案

文件 *FCTC/COP/6/24 Rev.1*、*FCTC/COP/6/INF.DOC./1* 和 *FCTC/COP/6/INF.DOC./2*

2014年10月16日（星期四）会议报告

甲委员会第五次会议

主席：Nuntavarn Vichit-Vadakan 教授（泰国）

项目 4（续） 条约文书和技术事项

项目 4.4.2（续） 电子尼古丁传送系统，包括电子烟

应甲委员会主席邀请，非正式起草小组主席报告了工作进展，并指出该小组的工作尚未完成，希望当天继续讨论文本草案。

项目 4.4.2 尚未结束。

项目 4.4.3（续） 水烟筒吸烟（两个缔约方建议的项目）

主席宣布再次讨论该项目，并向会议介绍了世卫组织烟草制品管制研究小组主席贝鲁特美国大学 Ghazi Zaatari 教授。他协助委员会编排了拟议案文。

会议注意到各缔约方对载于文件 FCTC/COP/A/Conf.Paper No.8 Rev.1 中的案文提出了修订之后，该决定草案经过修订获得批准。该项目讨论已结束。

项目 4.4.1（续） 无烟烟草制品

该委员会被要求讨论载于文件 FCTC/COP/6/9 中的报告以及由一个小型工作组提出并载于文件 FCTC/COP/6/A/Conf.Paper No.2 Rev.1 中的决定草案。委员会随后开始讨论。

会议广泛讨论之后，该决定草案经过修订获得批准。该项目讨论已结束。

项目 4.1 消除烟草制品非法贸易议定书的现状

主席请委员会讨论文件 FCTC/COP/6/6 以及由一个小型工作组提出并载于文件 FCTC/COP/6/A/Conf.Paper No.1 Rev.1 中的决定草案。会议讨论之后该决定草案经过修订获得批准。

项目 4.7 公约影响评估

开始讨论该议程项目，会议请公约秘书处对载于文件 FCTC/COP/6/15 中的报告作出介绍。

主席宣布，因时间限制，将在甲委员会下次会议上讨论文件 FCTC/COP/6/A/Conf.Paper No.6 所载决定草案。

乙委员会第五次会议

主席: Andrew Black 先生 (大不列颠及北爱尔兰联合王国)

项目 5 (续) 报告、实施援助和国际合作

项目 5.2 (续) 实施公约的国际合作

主席宣布上午会议开始, 请阿曼对重新起草载于文件 FCTC/COP/6/B/Conf.Paper No.6. 中的决定进展情况作介绍性发言。主席请世卫组织就与世卫组织相关的案文发表意见, 并考虑一些案文修改建议。

主席开始请与会代表发表评论意见。许多代表就该项目发言, 并对决定草案案文提出了修改。为便于参考, 在讨论期间将修订建议投在屏幕上。主席建议重新印发经过修订的案文, 并在随后的会议上进一步进行审查。这一项目尚未结束。

项目 5.3 (续) 加强公约实施工作的可持续措施: 工作小组的报告

主席宣布开始讨论该项目, 并忆及乙委员会在第一次会议上已经作出的讨论。一个非正式起草小组在星期三召开了会议, 并对文件 FCTC/COP/6/B/Conf.Paper No.4 所示案文提出了一些修订意见。起草小组主席对这些修订作了介绍。

主席邀请会议发表评论。提出了若干修订建议。主席提议重新印发经过修订的案文, 并在随后的会议上进一步进行审查。该项目尚未结束。

项目 5.4 (续) 贸易和投资问题, 包括协定, 以及与公约实施工作相关的法律挑战

主席请乌拉圭代表对载于文件 FCTC/COP/6/B/Conf.Paper No.5 Rev.1 中的决定草案作了介绍, 随后请委员会发表评论。对决定草案提出了多个修订建议。主席宣布暂停对这一决定草案的讨论。该项目尚未结束。

甲委员会第六次会议

主席: Nuntavarn Vichit-Vadakan 教授 (泰国)

项目 4 (续) 条约文书和技术事项

项目 4.7 (续) 公约影响评估

会议再次讨论该议程项目, 并请一个代表团介绍文件 FCTC/COP/6/A/Conf.Paper No.6 这一供委员会审议的决定草案。随后请会议代表发表评论。

会议开始讨论, 对决定草案提出了几项修订。在讨论期间一个代表团要求介绍方法学和将要成立的独立专家小组工作的相关费用估算情况, 公约秘书处对此作了回应。没有更多代表团要求发言, 主席因而建议该项目仍未结束, 将对已经敲定的决定草案交付翻译并于星期五上午散发。

项目 4.3 (续) 实施公约第 19 条: “责任”: 专家小组的报告

非正式起草小组主席向会议报告了对载于文件 FCTC/COP/6/A/Conf. Paper No.4 Rev.1 中的决定草案的讨论情况, 随后请与会代表发表意见。法律顾问办公室对根据第五届缔约方会议已经作出的决定就延长专家小组工作的决定问题作了说明。

主席建议会议简短休会, 以使有兴趣各方就修订建议达成一致。

进一步作出讨论并提出建议后, 主席宣布暂停对这一项目的讨论, 以使非正式小组有时间开会, 目标是拿出一份修订案文, 供委员会随后召开的会议审议。

该项目尚未结束。

乙委员会第六次会议

主席: Andrew Black 先生 (大不列颠及北爱尔兰联合王国)

项目 5 (续) 报告、实施援助和国际合作

项目 5.4 (续) 贸易和投资问题, 包括协定, 以及与公约实施工作相关的法律挑战

主席宣布再次讨论该项目, 邀请马来西亚代表对载于文件 FCTC/COP/6/B/Conf.Paper No.3 Rev.1 中的决定草案作出介绍。主席随后请各位代表对该决定草案发表意见。经过大量讨论并提出修订建议, 主席宣布暂停对这一项目的讨论, 使非正式工作小组有时间开会并提出案文建议。

主席回到对载于文件 FCTC/COP/6/B/Conf.Paper No.5 Rev.1 中的决定草案所作的讨论, 并请会议代表发表意见。会议提出了若干意见, 主席随后建议暂停讨论, 使代表团有时间考虑提出的修订案, 并在以后的会议上回到该项目。

该项目尚未结束。

项目 6 (续) 预算和机构事项

项目 6.4 (续) 2016-2017 年财务期的工作计划和预算方案

主席宣布开始讨论该项目, 邀请公约秘书处首长作介绍性发言。秘书处首长对代表提出的多个问题作了回应。该项目尚未结束。

项目 6.6 (续) 非政府组织作为缔约方会议观察员的资格认证审查

主席宣布再次讨论该议程项目, 并询问各位代表是否准备批准载于文件 FCTC/COP/6/B/Conf.Paper No.8 中的决定草案。

有一位代表要求获得世界自疗药物工业组织的更多情况, 主席随后宣布暂停这一项目的讨论。

该项目尚未结束。

通知

陈述

请参会者将全体会议或委员会会议期间所作陈述文本发往：ftcrecords@who.int

登记

注册处位于世界贸易中心会议中心第4入口1楼，工作时间如下：

- 从10月13日（星期一）至10月17日（星期五）08:00–18:00
- 10月18日（星期六）08:00至会议闭幕。

互联网和无线连接

会议中心设有免费无线保真（WIFI）系统。要使用该WIFI连接，代表们应选用 cop6 这一网络，并在要求时输入 cop6ftc 这一密码（区分大小写）。只要保持在网络范围内，该连接将整日不断。

文件

会议文件可从网站<http://www.who.int/ftc>下载。

会议中心文件分发处备有数量有限的纸质文件。为努力减少印刷费用以及本次会议的碳足迹，请代表们携带以前印制过的文件。只有通过公约秘书处文件分发处分发的文件才被视为正式分发的会议文件。公约秘书处憾告各方，会议结束时不能为代表运回任何文件。

支付每日生活津贴

有资格获取与参与缔约方会议第六届会议有关的每日生活津贴的缔约方代表以及由秘书处负责安排旅行者，应与设在世界贸易中心会议中心第4入口的每日生活津贴服务处接洽（具体方位将由设在第4入口1楼的注册处或问询处提供）。

莫斯科求救和有用电话号码：

- 火警/急救/救援/报警：112
- 世界贸易中心和会议中心：电话：+7 (495) 258 1212
- 信息呼叫中心：8 800 220 0001 或 8 880 220 0002
此项服务内容广泛，提供旅游、公共交通、预订服务等有用信息。服务用语是英语。

= = =